

April 10-11, 2019  
Tech<sub>2</sub>O Center  
10751 Montanta Ave.  
El Paso, TX 79935

International Boundary and Water Commission  
United States and Mexico

# BINATIONAL SUMMIT ON GROUNDWATER AT THE US-MEXICO BORDER



# CUMBRE BINACIONAL SOBRE AGUAS SUBTERRANEAS EN LA FRONTERA DE MÉXICO-E.E.U.U

The Binational Summit on Groundwater at the US-Mexico Border is being organized by the International Boundary and Water Commission, United States and Mexico (IBWC), which will take place April 10-11, 2019 in El Paso, Texas at the Kay Bailey Hutchison Desalination Plant, Tech<sub>2</sub>O Conference Center.

The purpose of the Summit is to bring together U.S. and Mexican federal, state, and local agencies, as well as non-governmental organizations and the academic community to share information and promote U.S. and Mexico cooperation on groundwater resource related issues.

The Summit builds on the recent efforts of the IBWC and the recommendations developed at the 2012 Summit that focused on *Border Water Resources: Past, Present, and Future*.

Speakers from the U.S. and Mexican border region will be sharing their perspectives and research on this important topic. Confirmed speakers include representatives from the U.S. Geological Survey, National Water Commission- Mexico, University of California-Davis, University of Arizona Water Resources Research Center, Institute of Water Technology- Mexico, New Mexico Water Resources Research Institute, University of Sonora, Texas Alliance of Groundwater Districts, and Texas A&M AgriLife Research Center.

La Comisión Internacional de Límites y Aguas entre México y Estados Unidos (CILA) se encuentra organizando la Cumbre Binacional sobre Aguas Subterráneas en la frontera de México-EEUU, la cual se tiene programada realizar del 10 al 11 de abril de 2019 en El Paso, Texas, Centro de Conferencias "Tech<sub>2</sub>O" de la Comisión del Agua de El Paso en la Planta Desalinizadora Kay Bailey Hutchison.

El propósito de la cumbre es reunir a agencias federales, estatales y locales de México y Estados Unidos, así como a las organizaciones no gubernamentales y a la comunidad académica para compartir información y promover la cooperación entre ambos países en temas relacionados a los recursos hídricos subterráneos.

La Cumbre tiene sus bases en los esfuerzos recientes de la CILA y en las recomendaciones emanadas de la Cumbre del año 2012 que se enfocó en los *Recursos Hídricos Fronterizos: pasado, presente y futuro*.

Los exponentes de la región fronteriza de México y Estados Unidos compartirán sus perspectivas e investigaciones sobre este importante tema. Los exponentes confirmados incluyen representantes de el Servicio Geológico de EE.UU., Comisión Nacional del Agua, Universidad de California- Davis, Centro de Investigación de Recursos Hídricos de la Universidad de Arizona, Instituto Mexicano de Tecnología del Agua, Instituto de Investigación de Recursos Hídricos de Nuevo México, Universidad de Sonora, Alianza de Texas de los distritos de agua subterránea, y Centro de investigación de Texas A&M AgriLife.

**PLEASE REGISTER AT / POR FAVOR, REGÍSTRATE EN:**

<https://nmwrri.nmsu.edu/IBWC/2019/>

**FOR MORE INFORMATION / PARA MÁS INFORMACIÓN:**

**GILBERT ANAYA - [gilbert.anaya@ibwc.gov](mailto:gilbert.anaya@ibwc.gov)**